

# Arkusz danych produktu

Specyfikacje



## Przeмиennik częstotliwości ATV930 3 fazowe 380/480VAC 50/60Hz 75kW 145A IP21

ATV930D75N4

### Parametry podstawowe

Gama produktów	Altivar Process ATV900
Zastosowanie urządzenia	Zastosowania przemysłowe
Typ produktu lub komponentu	Przeмиennik częstotliwości
Przeznaczenie urządzenia	Silniki synchroniczne Silniki asynchroniczne
Zastosowanie produktu	Process for industrial
Wariant	Wersja standardowa Z czopperem hamującym
Liczba faz sieci	3 fazy
Sposób montażu	Montaż naścienny
Protokół portu komunikacyjnego	Modbus TCP Modbus szeregowy Ethernet/IP
Znamionowe napięcie zasilania [Us]	380...480 V - 15...10 %
Moc silnika w kW	75,0 kW dla przeciążenie lekkie 55,0 kW dla przeciążenie ciężkie
Moc silnika w KM	100,0 hp dla przeciążenie lekkie 75,0 hp dla przeciążenie ciężkie
Ciągły prąd wyjściowy	145 A w 2.5 kHz dla przeciążenie lekkie 106 A w 2.5 kHz dla przeciążenie ciężkie
Filtr EMC	Zintegrowany With EMC plate option
Stopień ochrony IP	IP21
Stopień ochrony	UL type 1
Option module	Slot A: moduł komunikacyjny dla Profibus DP V1 Slot A: moduł komunikacyjny dla Profinet Slot A: moduł komunikacyjny dla DeviceNet Slot A: moduł komunikacyjny dla EtherCAT Slot A: moduł komunikacyjny dla kaskada CANopen RJ45 Slot A: moduł komunikacyjny dla CANopen SUB-D 9 Slot A: moduł komunikacyjny dla CANopen zaciski śrubowe Slot A/slot B/slot C: cyfrowy i analogowy moduł rozszerzeń wejść i wyjść Slot A/slot B/slot C: moduł rozszerzeń wyjść przekaźnikowych Slot B: 5/12 V cyfrowy moduł interfejsu enkodera Slot B: analogowy moduł interfejsu enkodera Slot B: moduł interfejsu przelicznika enkodera moduł komunikacyjny dla sieć Ethernet Powerlink
Logika wejścia dyskretnego	16 predefiniowanych prędkości
Profil sterowania silnika asynchronicznego	Standard zmiennego momentu Tryb optymalizowanego momentu

<b>Profil sterowania silnikiem synchronicznym</b>	Silnik z magnesami stałymi Synchronous reluctance motor
<b>Maximum output frequency</b>	599 Hz
<b>Częstość łączeń</b>	1...8 kHz regulowany 2.5...8 kHz ze współczynnikiem ograniczenia parametrów znamionowych
<b>Znamionowa częstotliwość łączeniowa</b>	2.5 kHz
<b>Prąd obciążenia linii</b>	131,3 A w 380 V (przeciążenie lekkie) 98,9 A w 380 V (przeciążenie ciężkie) 112,7 A w 480 V (przeciążenie lekkie) 86,9 A w 480 V (przeciążenie ciężkie)
<b>Moc pozorna</b>	93,7 kVA w 480 V (przeciążenie lekkie) 72,2 kVA w 480 V (przeciążenie ciężkie)
<b>Maksymalny prąd przejściowy</b>	174 A w czasie 60 s (przeciążenie lekkie) 159 A w czasie 60 s (przeciążenie ciężkie)
<b>Częstotliwość sieci</b>	50...60 Hz
<b>Prąd spodziewany I<sub>sc</sub></b>	50 kA

## Parametry uzupełniające

<b>Liczba wejść dyskretnych</b>	10
<b>Typ wejścia dyskretnego</b>	DI1...DI8 programowalny, 24 V prąd stały (DC) ( $\leq 30$ V), impedancja: 3.5 k $\Omega$ DI7, DI8 programowalne jako wejście impulsowe: 0...30 kHz, 24 V prąd stały (DC) ( $\leq 30$ V) STOA, STOB bezpieczne wyłączenie momentu silnika, 24 V prąd stały (DC) ( $\leq 30$ V), impedancja: $> 2.2$ k $\Omega$
<b>Liczba wyjść dyskretnych</b>	2
<b>Typ wyjścia dyskretnego</b>	Wyjście logiczne DQ+ 0...1 kHz $\leq 30$ V DC 100 mA Programowalny z wyjściem impulsowym DQ+ 0...30 kHz $\leq 30$ V DC 20 mA Wyjście logiczne DQ- 0...1 kHz $\leq 30$ V DC 100 mA
<b>Numer wejścia analogowego</b>	3
<b>Typ wejścia analogowego</b>	AI1, AI2, AI3 napięcie konfigurowalne poprzez oprogramowanie: 0...10 V prąd stały (DC), impedancja: 30 k $\Omega$ , rozdzielczość 12 bitów AI1, AI2, AI3 prąd konfigurowalny poprzez oprogramowanie: 0...20 mA/4...20 mA, impedancja: 250 $\Omega$ , rozdzielczość 12 bitów
<b>Numer wyjścia analogowego</b>	2
<b>Typ wyjścia analogowego</b>	Napięcie konfigurowalne poprzez oprogramowanie AQ1, AQ3: 0...10 V DC impedancja 470 $\Omega$ , rozdzielczość 10 bitów Prąd konfigurowalny poprzez oprogramowanie AQ1, AQ3: 0...20 mA impedancja 500 $\Omega$ , rozdzielczość 10 bitów
<b>Liczba wyjść przekaźnika</b>	3
<b>Typ wyjścia przekaźnikowego</b>	Konfigurowalny przekaźnik logiczny R1: przekaźnik zwarciovy NO/NZ wytrzymałość elektryczna 100000 cykl Konfigurowalny przekaźnik logiczny R2: przekaźnik sekwencyjny NO wytrzymałość elektryczna 1000000 cykl Konfigurowalny przekaźnik logiczny R3: przekaźnik sekwencyjny NO wytrzymałość elektryczna 1000000 cykl
<b>Maksymalny prąd łączeniowy</b>	Wyjście przekaźnika R1 na rezystancyjne obciążenie, $\cos \phi = 1$ : 3 A w 250 V AC Wyjście przekaźnika R1 na rezystancyjne obciążenie, $\cos \phi = 1$ : 3 A w 30 V DC Wyjście przekaźnika R1 na indukcyjne obciążenie, $\cos \phi = 0,4$ i L/P = 7 ms: 2 A w 250 V AC Wyjście przekaźnika R1 na indukcyjne obciążenie, $\cos \phi = 0,4$ i L/P = 7 ms: 2 A w 30 V DC Wyjście przekaźnika R2, R3 na rezystancyjne obciążenie, $\cos \phi = 1$ : 5 A w 250 V AC Wyjście przekaźnika R2, R3 na rezystancyjne obciążenie, $\cos \phi = 1$ : 5 A w 30 V DC Wyjście przekaźnika R2, R3 na indukcyjne obciążenie, $\cos \phi = 0,4$ i L/P = 7 ms: 2 A w 250 V AC Wyjście przekaźnika R2, R3 na indukcyjne obciążenie, $\cos \phi = 0,4$ i L/P = 7 ms: 2 A w 30 V DC
<b>Minimalny prąd łączeniowy</b>	Wyjście przekaźnika R1, R2, R3: 5 mA w 24 V DC
<b>Interfejs fizyczny</b>	Ethernet 2-przewodowe RS 485
<b>Typ złącza (konektora)</b>	2 RJ45 1 RJ45
<b>Sposób dostępu</b>	Urządzenie "slave" Modbus TCP
<b>Prędkość transmisji</b>	10, 100 Mbits 4.8 kbps 9600 bit/s

19200 bit/s

Rodzaj transmisji	RTU
Liczba adresów	1...247
Format danych	8 bitów, konfigurowalne nieparzyste, parzyste lub bez parzystości
Rodzaj polaryzacji	Bez impedancji
4 quadrant operation possible	Prawda
Rampy przyspieszania i zwalniania	Liniowe regulowane osobno od 0.01...9999 s
Kompensacja poślizgu silnika	Niedostępne w silniku z magnesami stałymi Regulowany Automatyczne bez względu na obciążenie Może być stłumiony
Hamowanie do zatrzymania	Poprzez wstrzykiwanie prądu stałego
Brake chopper integrated	Prawda
Maksymalny prąd wejściowy	131,3 A
Maximum output voltage	480,0 V
Relative symmetric network frequency tolerance	5 %
Base load current at high overload	106,0 A
Base load current at low overload	145,0 A
Strata mocy w watach (W)	Konwekcja naturalna: 174 W w 380 V, częstotliwość łączenia 2.5 kHz Konwekcja wymuszona: 1369 W w 380 V, częstotliwość łączenia 2.5 kHz
Z funkcją bezpieczeństwa Safely Limited Speed (SLS)	Prawda
Z funkcją bezpieczeństwa Safe brake management (SBC/SBT)	Prawda
Z funkcją bezpieczeństwa Safe Operating Stop (SOS)	Falsz
Z funkcją bezpieczeństwa Safe Position (SP)	Falsz
Z funkcją bezpieczeństwa Safe programmable logic	Falsz
Z funkcją bezpieczeństwa Safe Speed Monitor (SSM)	Falsz
Z funkcją bezpieczeństwa Safe Stop 1 (SS1)	Prawda
Z funkcją bezpieczeństwa Safe Stop 2 (SS2)	Falsz
Z funkcją bezpieczeństwa Safe torque off (STO)	Prawda
Z funkcją bezpieczeństwa Safely Limited Position (SLP)	Falsz
Z funkcją bezpieczeństwa Safe Direction (SDI)	Falsz
Rodzaj zabezpieczenia	Zabezpieczenie cieplne: silnik Bezpieczne zdjęcie momentu obrotowego: silnik Przerwa w jednej z faz zasilających silnik: silnik Zabezpieczenie cieplne: przemiennik częstotliwości Bezpieczne zdjęcie momentu obrotowego: przemiennik częstotliwości Przeegrzwanie: przemiennik częstotliwości Przetężenie między fazami wyjściowymi a ziemią: przemiennik częstotliwości Przekroczenie wartości napięcia wyjściowego: przemiennik częstotliwości Zabezpieczenie przed zwarcie: przemiennik częstotliwości Przerwa w jednej z faz zasilających silnik: przemiennik częstotliwości Przebiecia na szynie DC: przemiennik częstotliwości Przebiecie w linii zasilającej: przemiennik częstotliwości Spadek napięcia w linii zasilającej: przemiennik częstotliwości Zanik fazy linii zasilającej: przemiennik częstotliwości

Przekraczanie prędkości: przemiennik częstotliwości  
Rozłączenie w obwodzie sterującym: przemiennik częstotliwości

Ilość sztuk w zestawie	1
Szerokość	290 mm
Wysokość	922 mm
Głębokość	325,5 mm
Masa produktu	59 kg
Przyłącza elektryczne	Sterowanie: zacisk śrubowy 0.5...1.5 mm <sup>2</sup> /AWG 20...AWG 16 Szlina prądu stałego (DC): zacisk śrubowy 70...120 mm <sup>2</sup> /AWG 1/0...250 kcmil Strona linii zasilającej: zacisk śrubowy 95...120 mm <sup>2</sup> /AWG 3/0...250 kcmil Silnik: zacisk śrubowy 95...120 mm <sup>2</sup> /AWG 3/0...250 kcmil  10/100 Mbit/s dla Ethernet IP/Modbus TCP 4.8, 9.6, 19.2, 38.4 kbit/s dla Modbus szeregowy
Tryb wymiany	Pół-duplex, pełny duplex, automatyczne wykrywanie urządzeń Ethernet IP/Modbus TCP  8 bitów, konfigurowalne nieparzyste, parzyste lub bez parzystości dla Modbus szeregowy  Bez impedancji dla Modbus szeregowy  1...247 dla Modbus szeregowy
Zasilanie	Zasilanie zewnętrzne dla wejść cyfrowych: 24 V DC (19...30 V), <1,25 mA, rodzaj zabezpieczenia: zabezpieczenie przeciążeniowe i zwarciove Zasilanie wewnętrzne potencjometru odniesienia (1 do 10 kΩ): 10.5 V DC +/- 5 %, <10 mA, rodzaj zabezpieczenia: zabezpieczenie przeciążeniowe i zwarciove Zasilanie wewnętrzne dla wejść cyfrowych i STO: 24 V DC (21...27 V), <200 mA, rodzaj zabezpieczenia: zabezpieczenie przeciążeniowe i zwarciove
Sygnalizacja lokalna	Diagnostyka lokalna: 3 LED (jedno-/dwukolorowy) Status komunikacji wbudowanej: 5 LED (dwukolorowy) Status modułu komunikacyjnego: 2 LED (dwukolorowy) Obecność napięcia: 1 LED (czerwony)
Zgodność wejść	DI1...DI8: wejście dyskretne sterownik PLC poziomu 1 zgodnie z EN/IEC 61131-2 DI7, DI8: wejście impulsowe sterownik PLC poziomu 1 zgodnie z IEC 65A-69 STOA, STOB: wejście dyskretne sterownik PLC poziomu 1 zgodnie z EN/IEC 61131-2  Logika dodatnia (SOURCE) (DI1...DI8), < 5 V (stan 0), > 11 V (stan 1) Logika ujemna (SINK) (DI1...DI8), > 16 V (stan 0), < 10 V (stan 1) Logika dodatnia (SOURCE) (DI7, DI8), < 0.6 V (stan 0), > 2.5 V (stan 1) Logika dodatnia (SOURCE) (STOA, STOB), < 5 V (stan 0), > 11 V (stan 1)
Czas trwania próbkowania	2 ms +/- 0,5 % ms (DI1...DI8) - wejście dyskretne 5 ms +/- 1 ms (DI7, DI8) - wejście impulsowe 1 ms +/- 1 ms (AI1, AI2, AI3) - wejście analogowe 5 ms +/- 1 ms (AQ1, AQ3) - wyjście analogowe
Dokładność	+/- 0,6 % AI1, AI2, AI3 dla zmian temperatury 60 °C wejście analogowe +/- 1 % AQ1, AQ3 dla zmian temperatury 60 °C wyjście analogowe
Błąd liniowości	AI1, AI2, AI3: +/- 0,15 % maksymalnej wartości dla wejście analogowe AQ1, AQ3: +/- 0,2 % dla wyjście analogowe
Czas odświeżania	Wyjście przekaźnika (R1, R2, R3): 6 ms (+/- 0,5 % ms)
Izolacja	Pomiędzy zasilaniem a zaciskami sterującymi
<b>Środowisko pracy</b>	
Wysokość pracy (w metrach nad poziomem morza)	<= 1000 m bez zmniejszania wartości znamionowych 1000...4800 m ze zmniejszaniem prądu o 1% na 100 m
Położenie pracy	Pionowy +/- 10 stopni
Certyfikaty produktu	UL CSA TÜV
Oznakowanie	CE
Normy	UL 508C EN/IEC 61800-3 EN/IEC 61800-5-1 IEC 61000-3-13 IEC 60721-4 IEC 61508 IEC 13849-2
Maximum THDI	<48 % od 80...100% obciążenia zgodnie z IEC 61000-3-13

<b>Wersja urządzenia</b>	Załączony
<b>Kompatybilność elektromagnetyczna</b>	Badanie odporności na wyładowanie elektrostatyczne poziom 3 zgodnie z IEC 61000-4-2 Badanie odporności na pola elektromagnetyczne o częstotliwościach radiowych poziom 3 zgodnie z IEC 61000-4-3 Badanie odporności na elektryczne krótkotrwałe stany przejściowe / udar poziom 4 zgodnie z IEC 61000-4-4 1.2/50 µs - 8/20 µs badanie odporności na przepięcia poziom 3 zgodnie z IEC 61000-4-5 Prowadzone badanie odporności na zakłócenia o częstotliwości radiowej poziom 3 zgodnie z IEC 61000-4-6
<b>Klasa środowiskowa (podczas pracy)</b>	Klasa 3C3 zgodnie z IEC 60721-3-3 Class 3S3 according to IEC 60721-3-3
<b>Maksymalne przyspieszenie pod wpływem uderzenia (podczas pracy)</b>	150 m/s <sup>2</sup> przy 11 ms
<b>Maksymalne przyspieszenie przy naprężeniu wibracyjnym (podczas pracy)</b>	10 m/s <sup>2</sup> przy 13...200 Hz
<b>Maksymalne ugięcie pod obciążeniem wibracyjnym (podczas pracy)</b>	1.5 mm przy 2...13 Hz
<b>Permitted relative humidity (during operation)</b>	Class 3K5 according to EN 60721-3
<b>Objętość powietrza chłodzącego</b>	295 m <sup>3</sup> /h
<b>Kategoria przepięciowa</b>	III
<b>Pętla regulacji</b>	Regulator PID ze zmianą nastaw
<b>Rezystancja izolacji</b>	> 1 MΩ napięcie stałe probiercze 500 V DC przez 1 minutę do ziemi
<b>Poziom hałasu</b>	68,3 dB zgodnie z 86/188/EEC
<b>Odporność na wibracje</b>	1.5 mm międzyszczytowe (f= 2...13 Hz) zgodnie z IEC 60068-2-6 1 gn (f= 13...200 Hz) zgodnie z IEC 60068-2-6
<b>Odporność na wstrząsy</b>	15 gn dla 11 ms zgodnie z IEC 60068-2-27
<b>Odporność na czynniki środowiskowe</b>	Odporność na zanieczyszczenie chemiczne klasa 3C3 zgodnie z EN/IEC 60721-3-3 Odporność na kurz klasa 3S3 zgodnie z EN/IEC 60721-3-3
<b>Wilgotność względna</b>	5...95 % bez kondensacji zgodnie z IEC 60068-2-3
<b>Temperatura otoczenia dla pracy</b>	-15...50 °C (bez zmniejszania wartości znamionowych) 50...60 °C (ze współczynnikiem ograniczenia parametrów znamionowych)
	68,3 dB
<b>Stopień zabrudzenia</b>	2
<b>Ambient air transport temperature</b>	-40...70 °C
<b>Temperatura otoczenia dla przechowywania</b>	-40...70 °C
<b>Jednostka opakowania</b>	
<b>Jednostka miary opakowania 1</b>	PCE
<b>Ilość jednostek w opakowaniu 1</b>	1
<b>Wysokość opakowania 1</b>	59,0 cm
<b>Szerokość opakowania 1</b>	46,0 cm
<b>Długość opakowania 1</b>	114,5 cm
<b>Waga opakowania 1</b>	63,0 kg
<b>Oferta zrównoważonego rozwoju</b>	
<b>Stan trwałej oferty</b>	Produkt Green Premium
<b>Rozporządzenie REACH</b>	<a href="#">Deklaracja REACH</a>

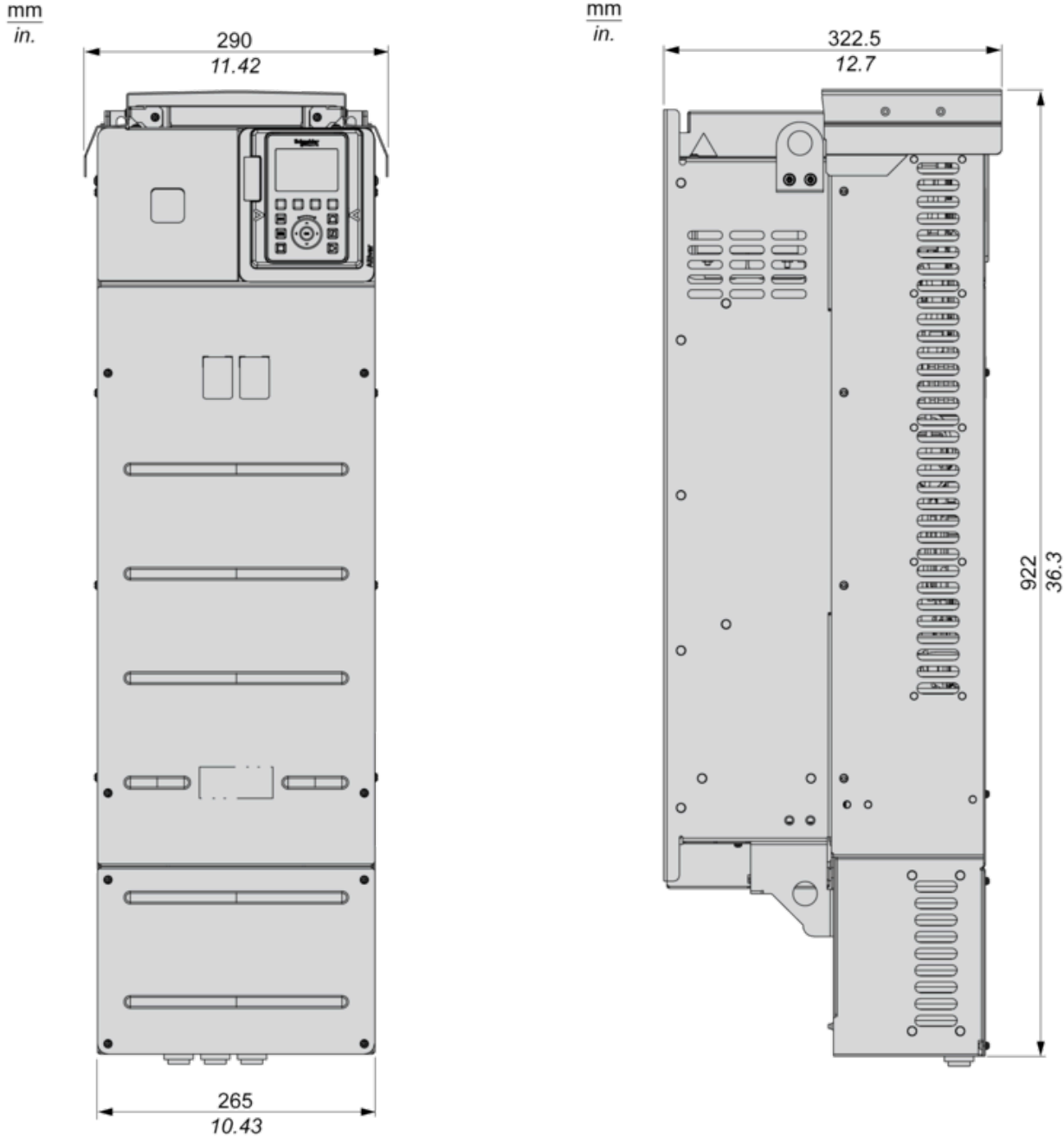
<b>Europejska dyrektywa RoHS</b>	Zgodność z pro-active (produkt poza zakresem obowiązywania dyrektywy UE RoHS) <a href="#">Europejska deklaracja RoHS</a>
<b>Bez rtęci</b>	Tak
<b>Norma RoHS Chiny</b>	<a href="#">Dyrektywa RoHS Chiny</a>
<b>Informacje na temat zwolnienia z RoHS</b>	Tak
<b>Ujawnienie informacji o wpływie na środowisko</b>	<a href="#">Środowiskowy profil produktu</a>
<b>Kulistość – profil</b>	<a href="#">Informacja o żywotności</a>
<b>WEEE</b>	Produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi na terenie Unii Europejskiej przepisami dotyczącymi odpadów i nie może on zostać wyrzucony wraz ze zwykłymi odpadami.
<b>Możliwość modernizacji</b>	Dostępne zmodernizowane podzespoły
<b>Warunki gwarancji</b>	
<b>Gwarancja</b>	18 miesięcy

# Arkusz danych produktu ATV930D75N4

## Dimensions Drawings

### Dimensions

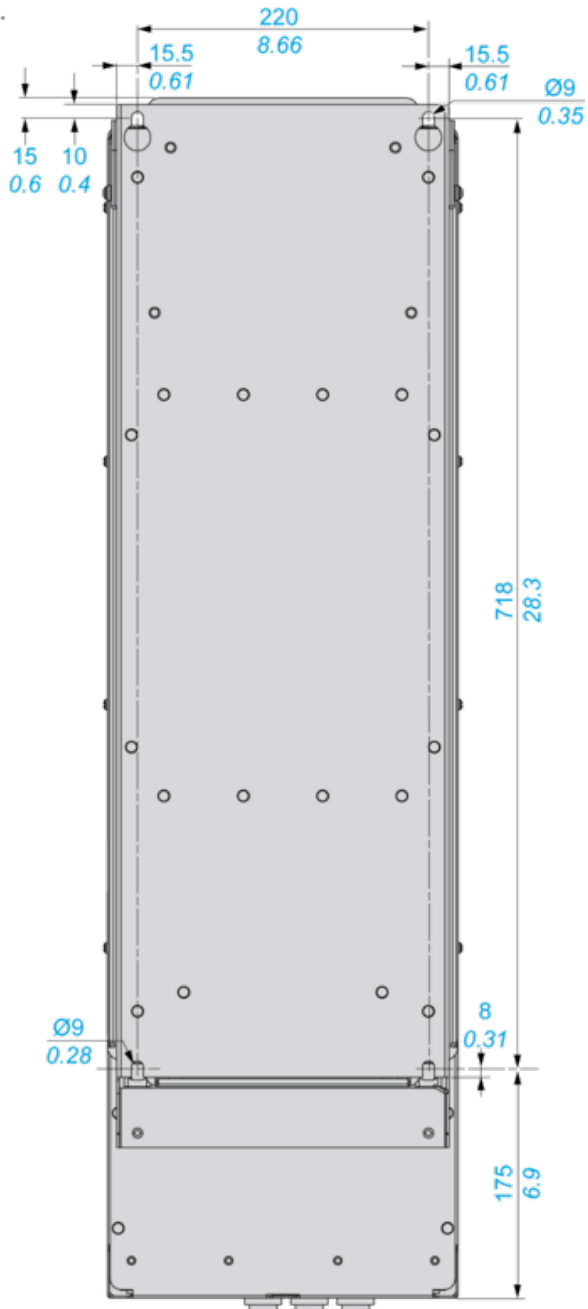
Front and Left View



### Drives without IP21 Top Cover

Rear view

mm  
in.

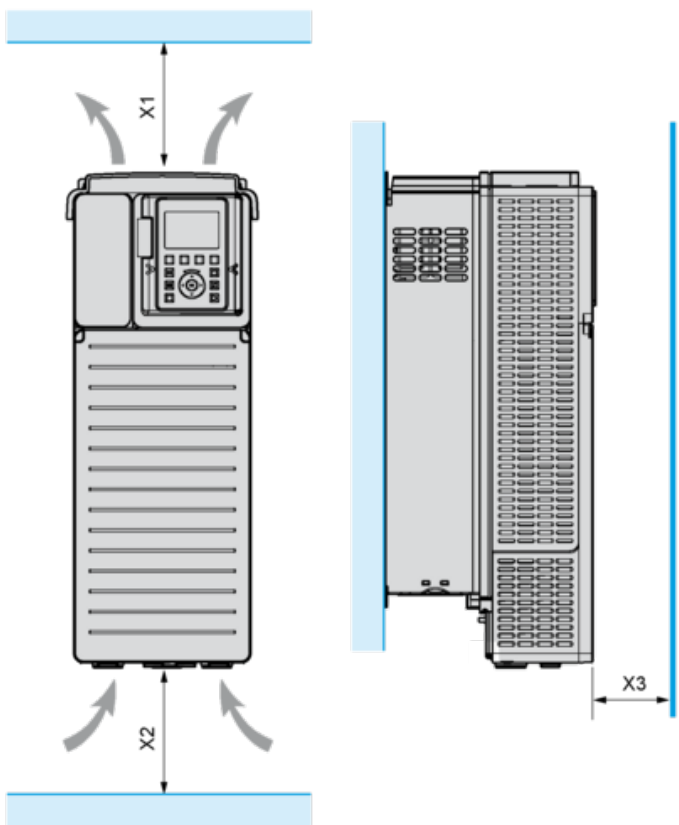




# Arkusz danych produktu ATV930D75N4

## Mounting and Clearance

### Clearances



X1	X2	X3
≥ 100 mm (3.94 in.)	≥ 100 mm (3.94 in.)	≥ 10 mm (0.39 in.)

- Mount the device in a vertical position ( $\pm 10^\circ$ ). This is required for cooling the device.
- Do not mount the device close to heat sources.
- Leave sufficient free space so that the air required for cooling purposes can circulate from the bottom to the top of the drive.

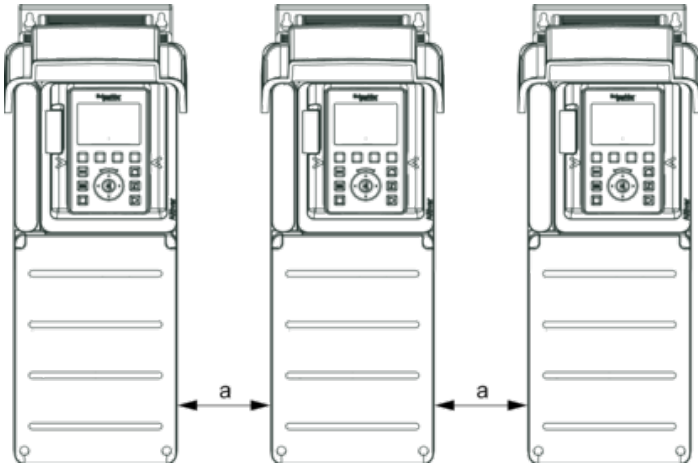
# Arkusz danych produktu ATV930D75N4

## Mounting and Clearance

### Mounting Types

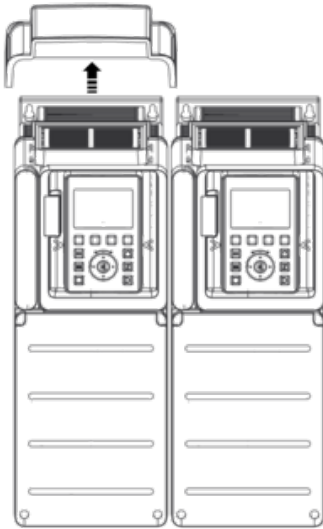
---

#### Mounting Type A: Individual IP21

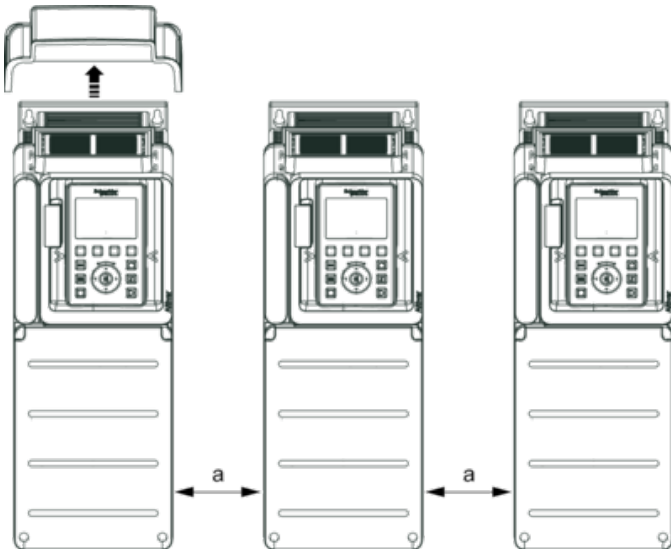


$a \geq 110 \text{ mm (4.33 in.)}$

#### Mounting Type B: Side by Side IP20 (Possible, 2 Drives Only)



#### Mounting Type C: Individual IP20



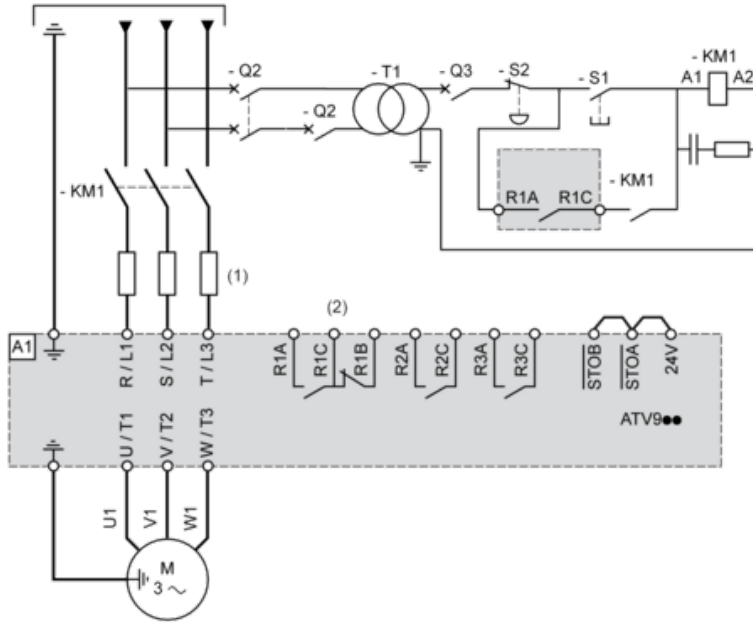
$a \geq 110 \text{ mm (4.33 in.)}$

# Arkusz danych produktu **ATV930D75N4**

## Connections and Schema

### Three-Phase Power Supply with Upstream Breaking via Line Contactor

Connection diagrams conforming to standards EN 954-1 category 1 and IEC/EN 61508 capacity SIL1, stopping category 0 in accordance with standard IEC/EN 60204-1



(1) Line choke if used

(2) Use relay R1 set to operating state Fault to switch Off the product once an error is detected.

A1 : Drive

KM1 : Line Contactor

Q2, Q3 : Circuit breakers

S1, S2 : Pushbuttons

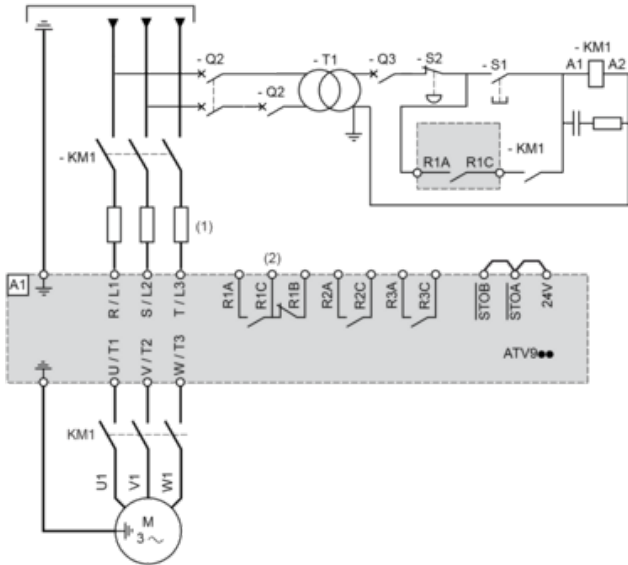
T1 : Transformer for control part

# Arkusz danych produktu **ATV930D75N4**

## Connections and Schema

### Three-Phase Power Supply with Downstream Breaking via Contactor

Connection diagrams conforming to standards EN 954-1 category 1 and IEC/EN 61508 capacity SIL1, stopping category 0 in accordance with standard IEC/EN 60204-1



(1) Line choke if used

(2) Use relay R1 set to operating state Fault to switch Off the product once an error is detected.

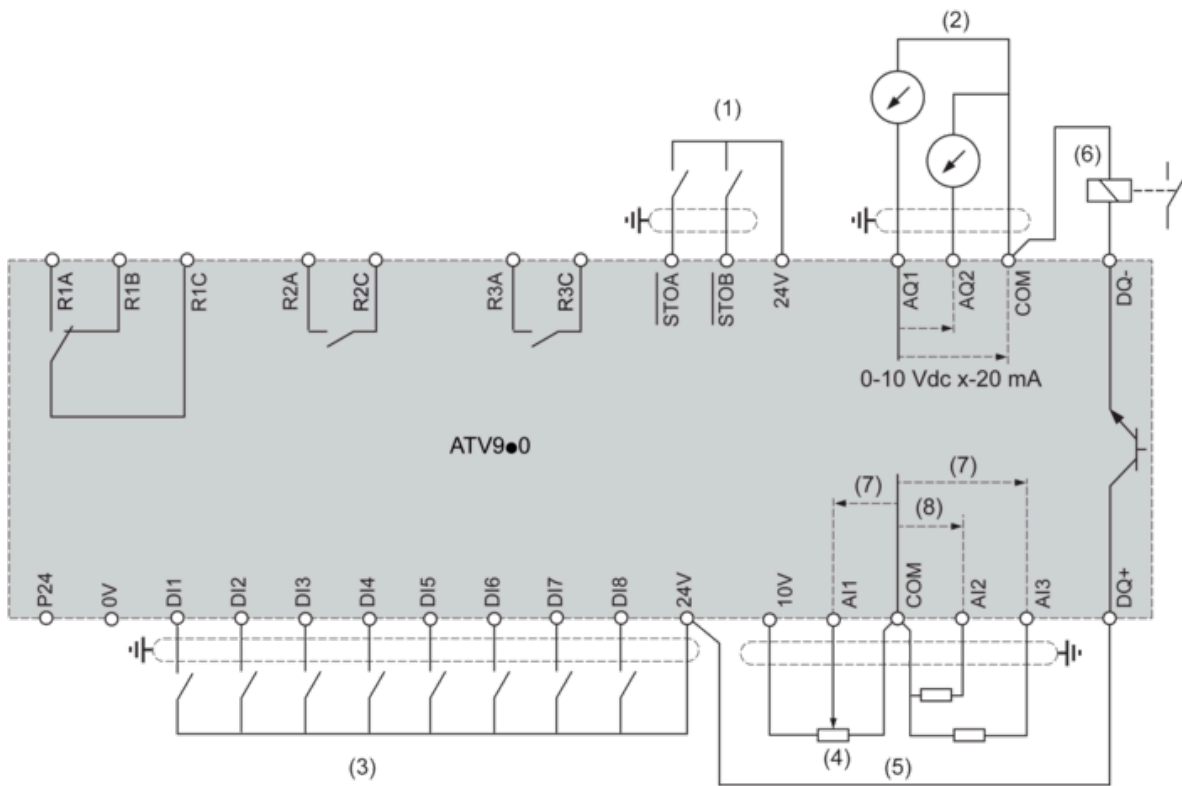
A1 : Drive

KM1 : Contactor

# Arkusz danych produktu **ATV930D75N4**

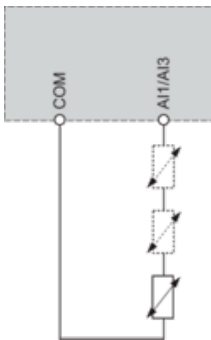
Connections and Schema

## Control Block Wiring Diagram



- (1) Safe Torque Off
  - (2) Analog Output
  - (3) Digital Input
  - (4) Reference potentiometer
  - (5) Analog Input
  - (6) Digital Output
  - (7) 0-10 Vdc, x-20 mA
  - (8) 0-10 Vdc, -10 Vdc...+10 Vdc
- R1A, R1B, R1C** : Fault relay  
**R2A, R2C** : Sequence relay  
**R3A, R3C** : Sequence relay

### Sensor Connection



It is possible to connect either 1 or 3 sensors on terminals AI1 or AI3

# Arkusz danych produktu **ATV930D75N4**

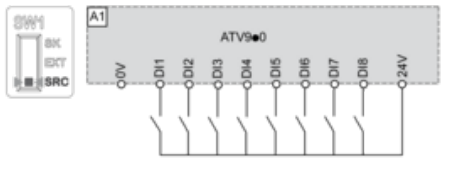
## Connections and Schema

### Sink / Source Switch Configuration

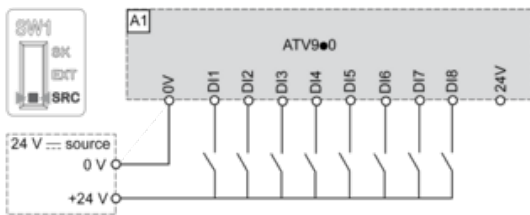
The switch is used to adapt the operation of the logic inputs to the technology of the programmable controller outputs.

- Set the switch to Source (factory setting) if using PLC outputs with PNP transistors.
- Set the switch to Ext if using PLC outputs with NPN transistors.

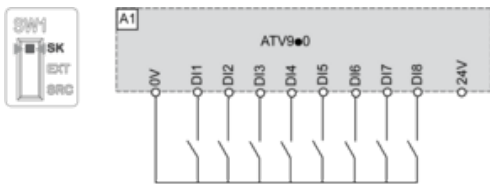
#### Switch Set to SRC (Source) Position Using the Output Power Supply for the Digital Inputs



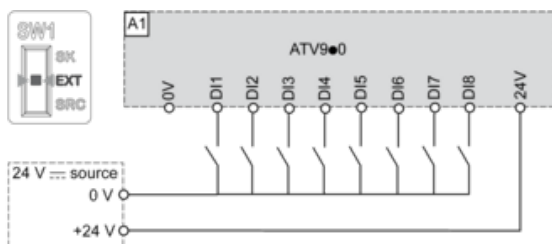
#### Switch Set to SRC (Source) Position and Use of an External Power Supply for the DIs



#### Switch Set to SK (Sink) Position Using the Output Power Supply for the Digital Inputs



#### Switch Set to EXT Position Using an External Power Supply for the DIs

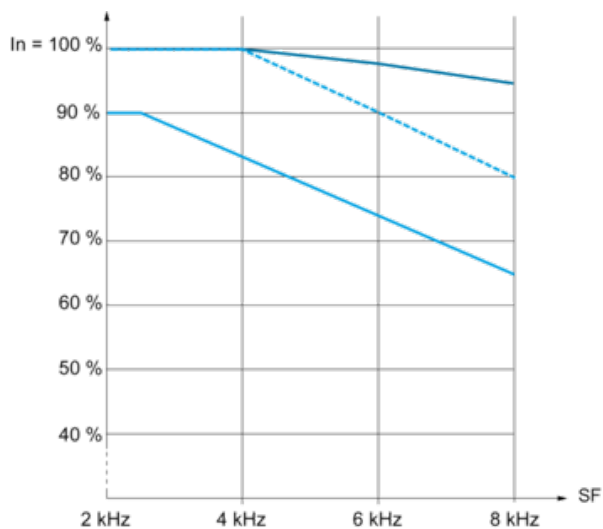


# Arkusz danych produktu ATV930D75N4

## Performance Curves

### Derating Curves

---



— 40 °C (104 °F) - Mounting type A, B and C

- - - 50 °C (122 °F) - Mounting type A, B and C

— 60 °C (140 °F) - Mounting type B and C

In : Nominal Drive Current

SF : Switching Frequency

### Zalecane zamienniki